

КЛИЕНТСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ	CLIENT AGREEMENT
<p>Настоящее Соглашение заключается между <b>Обществом с ограниченной ответственностью «International Marketing Community INC»</b>, (резидентом), в лице <b>Директора Людмилы Сердюковой</b>, действующего на основании Устава, далее <b>«Компания»</b>, и Клиентом — физическим лицом/индивидуальным предпринимателем или юридическим лицом, действующим на основании полной праводееспособности, которое произвело регистрацию на сайте Компании, далее <b>«Клиент»</b>, в дальнейшем <b>«Стороны»</b>.</p>	<p>This Agreement is made up between <b>International Marketing Community INC</b> (hereinafter - IMC), in the person of its <b>Director – Ljudmila Serdjukova</b>, acting on the basis of the Company Charter, hereinafter referred to as <b>Company</b>, and Client, individual/sole proprietor or legal entity, acting on the basis of full legal capacity and competence, and having performed registration on the Company website, hereinafter referred to as <b>Client</b>, and jointly referred to as <b>Parties</b>.</p>
<h2>1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ</h2>	<h2>1. GENERAL PROVISIONS</h2>
<p>1.1. Настоящее Клиентское Соглашение — это публичное предложение неограниченному кругу лиц о заключении Соглашения между Компанией и лицом, изъявившим желание стать Клиентом Компании, в дальнейшем Соглашение.</p>	<p>1.1. This Client Agreement is a public offer to an unlimited circle of persons to conclude an Agreement between Company and the person wishing to become a Client of Company, hereinafter referred to as Agreement.</p>
<p>1.2. Условия настоящего Соглашения и Приложения к нему (указанные в пункте 9.1. настоящего Соглашения) разъясняют, определяют общий порядок работы, правила, условия предоставления и оказания услуг Клиенту, принципы взаимодействия Сторон в процессе деятельности, а также дает общее восприятие и понимание работы Компании.</p>	<p>1.2. The terms of this Agreement and its Annexes (stipulated in clause 9.1. of this Agreement), explain, determine the general procedure for work, rules, conditions for the provision and delivery of services to Client, the principles of interaction between Parties in the course of activities, and also give the general perception and understanding of Company's operation.</p>
<p>1.3. Соглашение является основой к установлению правоотношений между Сторонами и возможному заключению последующих взаимных договоров.</p>	<p>1.3. This Agreement is the basis for the establishment of legal relations between Parties and the eventual conclusion of the subsequent mutual contracts.</p>
<p>1.3.1. Последующее развитие договорных связей между Клиентом и Компанией происходит по желанию Клиента.</p>	<p>1.3.1. The subsequent development of the contractual relations between Client and Company takes place at Client's request.</p>
<p>1.4. Соглашение заключается между Клиентом и Компанией путём заполнения регистрационной формы на сайте Компании: <a href="http://evo.rich/">http://evo.rich/</a></p>	<p>1.4. This Agreement is made between Client and Company by filling out the registration form on the Company's website: <a href="http://evo.rich/">http://evo.rich/</a> When filling out the registration form Client specifies (provides) the personal data (for the natural persons) or the registration data of the legal person (for legal entities, as well as the unique authorization (login and password) and activation data for its Personal Cabinet.</p>
<p>1.5. Клиент принимает условия настоящего</p>	<p>1.5. Client accepts the terms of this Agreement by</p>

Соглашения путём заполнения Регистрационной формы на сайте Компании (либо предоставления регистрационных данных менеджеру Компании - для юридических лиц) (1.4) и этим подтверждает своё ознакомление с условиями настоящего Соглашения.

1.5.1. В План вознаграждения, другие документы, положения, договора — в зависимости от экономических условий, маркетинговых стратегий и действий, для улучшения качества работы, — Компанией периодически могут вноситься изменения, что отражается в документах, выложенных на официальном сайте Компании. Вступление в силу внесённых изменений наступает с момента появления таковых на официальном сайте Компании.

1.5.2. Продолжение сотрудничества Клиента с Компанией по этому Соглашению при вступлении в действие новых условий Плана вознаграждения, изменений в других документах, положениях, договорах означает, что Клиент ознакомлен с этими новыми условиями и изменениями и согласен с ними.

1.6. При заключении настоящего Соглашения Клиент достоверно подтверждает, что обладает неограниченной праводееспособностью, т. е. никем и ничем не ограниченную способность принимать решения, осуществлять свои права, нести ответственность и отвечать за свои действия по возникшим обязательствам как перед Компанией, так и перед третьими лицами.

1.7. Местом заключения Соглашения Стороны признают место регистрации Компании.

1.8. Рабочее время Компании: с 10.00.00 по времени Льюиса до 22.00.00 по времени Льюиса с понедельника по пятницу, за исключением праздничных дней.

## **2. ОТКРЫТИЕ ЭЛЕКТРОННОГО СЧЁТА**

2.1. Заключение настоящего Соглашения (п.1.4) служит основанием для открытия электронного счёта (Основной и Бонусный счета) на сайте Компании, а активация Личного кабинета на указанном сайте является условием открытия такого электронного счёта Клиенту. Электронный счёт предназначен для совершения покупок продуктов, услуг Компании.

filling out the Registration form on the Company's website (or by provision of the registration data to Company manager - for legal entities) (cl. 1.4), and this confirms its familiarization with conditions of this Agreement.

1.5.1. Depending on economic conditions, marketing strategies and actions, to improve quality of work the Remuneration and Awards Plan, and other documents, regulations, contracts can be modified by Company from time to time, which is reflected in the documents posted on the Company official website. These changes are effected once they appear on the Company official website.

1.5.2. At the time of entry into force of the new terms and conditions of the Remuneration and Awards Plan, changes in other documents, regulations and contracts the continued cooperation between Client and Company under this Agreement shall mean that Client is aware of these new terms, conditions and changes and agrees with them.

1.6. At the time of making this Agreement, Client confirms reliably his unlimited legal capacity and competence, i. e. nobody and nothing can restrict Client's ability to make decisions, to exercise the rights, to take responsibility and be held accountable for Client's actions for any obligations to Company and to third parties.

1.7. The place of Company registration is acknowledged by Parties as a place of making this Agreement.

1.8. Company working hours: 10.00.00 Lewes time - 22.00.00 Lewes time, from Monday to Friday, excluding holidays.

## **2. OPENING OF ELECTRONIC ACCOUNT**

2.1. Conclusion of this Agreement (cl. 1.4) serves as the basis for opening an e-account (the Main account and the Bonus account) on the Company website, and activation of the Personal Cabinet on the specified site is a condition for opening such an electronic account for Client. The electronic account is intended for purchases of products and services provided by Company.

2.2. Client takes steps required to top-up his electronic account in the Personal Cabinet independently.

2.2. Клиент самостоятельно осуществляет действия, необходимые для пополнения своего электронного счёта в Личном кабинете.

### 3. ПОРЯДОК РАСЧЁТОВ

3.1. Внутренней учётно-расчётной единицей (условной валютой) Компании является «Юнит», все операции пополнения и снятия со счёта производятся в эквиваленте курсу «Юнита», установленному в Компании, в одной из валют, принятых в Компании. Покупки продуктов, услуг Компании оплачиваются в Личном кабинете посредством “Юнита”.

3.2. Клиент имеет право зачислять и снимать средства с соответствующего электронного счёта в Личном кабинете на сайте Компании с учётом правил и условий, установленных в настоящем Соглашении и принятых в Компании.

3.3. Автоматическое пополнение электронного счёта Компании производится в любое время.

3.4. Распоряжения о зачислении и снятии средств с электронного счёта Клиента принимаются в рабочее время Компании, а их обработка осуществляется в рабочее время отдела платежей Компании (10:00–16:00, по времени Льюиса). Компания обязуется перечислить денежные средства по указанным в заявке на снятие денежных средств реквизитам — в течение двух рабочих дней, при условии соответствия требованиям Компании, позволяющих Клиенту в законном порядке получить денежные средства, а также при условии наличия соответствующих технических возможностей у Компании на этот период времени. Нарушения сроков перечисления относятся к случаям исключения и рассматриваются Компанией отдельно. Дата списания средств со счёта Компании является датой выполнения распоряжения о снятии средств.

3.5. В случае возникновения сомнений в законном происхождении денежных средств (п.4.10), поступающих от Клиента, Компания вправе: продлить срок рассмотрения заявки на снятие (вывод) денежных средств до 5 (Пяти) рабочих дней; отказать в снятии (выводе) денежных средств до выяснения ситуации и принятия отдельного решения Компанией в соответствии с действующим международным

### 3. ORDER OF SETTLEMENTS

3.1. The internal calculation unit (the conventional currency) used by Company is a "Unit" and all operations of replenishment and withdrawal from the account are made in the equivalent to the "Unit" rate established by Company and in one of the currencies accepted by Company. The purchase of Company products, and services are paid for in the Personal Cabinet using the "Units".

3.2. Client has the right to deposit funds to and withdraw funds from the relevant electronic account in the Personal Cabinet on the Company website, taking into account the terms and conditions set forth in this Agreement and accepted by Company.

3.3. Automatic replenishment of the electronic account on the Company website is made at any time.

3.4. Client's instructions to replenish the e-account and withdraw the funds from the e-account are accepted during the Company working hours, and these instructions are processed during the working hours of the Company Paying Department (10:00–16:00, Lewes time). Company undertakes to transfer funds as per the details specified in the application for withdrawal funds within two working days, provided that the Company requirements are complied with, allowing Client to legally receive the funds, and also, subject to availability of the technical capabilities with Company at this time. The funds transfer delays relate to the exceptional cases and are dealt with by Company on an individual basis. The date of the funds withdrawal from the Company account is the date of execution of the order on withdrawal.

3.5. In case of doubt about the legal origin of funds (cl. 4.10) coming from Client, Company shall have the right: to extend the term of processing of applications for withdrawal (getting out) of funds up to 5 (Five) business days; to refuse the withdrawal (getting out) of funds until the situation is clear and a separate decision by Company is made in accordance with the applicable international law or the law of the country of Company residence or the involved in the operation bank residence or the correspondent bank residence.

3.6. When crediting and withdrawing funds from the corresponding e-account, the remittance costs, bank charges (including possible commissions of the correspondent banks) and the exchange rate difference losses are assumed by Client.

законодательством, либо законодательством страны, резидентом которой является Компания, либо задействованный в операции банк, либо банк-корреспондент.

3.6. При зачислении и снятии денежных средств с соответствующего электронного счёта, издержки по переводу денежных средств, оплату банковских услуг (в том числе возможных комиссий банков-корреспондентов), потери на разнице валютных курсов — принимает на себя Клиент.

#### **4. ПОЛНОМОЧИЯ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

4.1. При необходимости Компания имеет право изменить условия настоящего Соглашения в одностороннем порядке, предупредив Клиента об изменении условий в порядке п. 4.2.

4.2. Уведомления, дополнения к настоящему Соглашению, а также любые изменения вступают в силу с момента появления их на сайте Компании, о чём Компания может не уведомлять Клиентов специально. В отдельных случаях Компания может сообщить Клиентам о внесённых изменениях через сообщения в Личном Кабинете, а также через отправку сообщения на электронную почту, которую указал Клиент при регистрации на сайте Компании.

4.3. Компания не несёт ответственность за неисполнение обязательств и нарушение сроков исполнения настоящего Соглашения в случаях возникновения сбоев в каналах связи, технических проблем у Интернет-провайдера.

4.4. Клиент самостоятельно отвечает за сохранность паролей, обеспечивающих доступ в Личный кабинет Клиента.

4.5. Клиент вправе направлять запросы, обращаться за справками, разъяснениями, получать консультации и ответы от официальных лиц Компании, отдавать распоряжения по поводу допустимой Компанией корректировки своих счетов, а также осуществлять другие права, вытекающие из настоящего Соглашения. Компания вправе ответить на запрос Клиента в сроки, которые Компания считает допустимыми для такого ответа. Компания стремится делать доступными все основные сведения и

#### **4. AUTHORITY AND RESPONSIBILITY OF THE PARTIES**

4.1. If necessary, Company reserves the right to change the terms of this Agreement unilaterally by notifying Client of the changes to the terms as per cl. 4.2.

4.2. Notifications, amendments to this Agreement, as well as any changes will take effect once they appear on the Company website, which may not be notified by Company to Clients specifically. In some cases, Company may inform Clients about any changes introduced through the messages in the Personal Cabinet, as well as by sending the e-mail messages onto the address specified by Client when registering on the Company website.

4.3. Company is not liable for failure to perform obligations and missing deadlines of this Agreement execution in cases of failures in communication channels, technical problems with an Internet-provider.

4.4. Client is solely responsible for the safekeeping of the passwords, providing access to the Client's Personal Cabinet.

4.5. Client may send requests, ask for references, explanations, receive consultations and responses from Company officials, give instructions about adjusting Client's accounts allowed by Company as well as exercise other rights, arising from this Agreement. Company reserves the right to respond to the Client request in the terms that Company considers acceptable for such a response. Company aims to make available all basic information and data about Company and its activities, products and services on its official website - <http://evo.rich/>

4.6. Client is obliged to comply with the terms of this Agreement, all annexes and amendments to the same.

4.7. Client declares that all information specified on the registration form is reliable and truthful, accurate and up to date.

4.8. Client is responsible for the accuracy of the information specified in the registration form on the Company website.

4.9. Client agrees that inaccurate, untruthful information could have negative consequences for him (the late receipt of the required information, or its

информацию о Компании и её деятельности, продуктах, услугах - на официальном сайте Компании - <http://evo.rich/>

4.6. Клиент обязан выполнять условия настоящего Соглашения, всех приложений и дополнений к нему.

4.7. Клиент заявляет, что вся информация, указанная в регистрационной форме, является достоверной и правдивой, точной и актуальной.

4.8. Клиент несёт ответственность за достоверность информации, указанной в регистрационной форме на сайте Компании.

4.9. Клиент соглашается с тем, что неточная, неправдивая информация может иметь для него негативные последствия (несвоевременное получение необходимой ему информации, или ее отсутствие, невозможность получения причитающихся денежных средств, неполучение документов, сертификатов от Компании и т. д.).

4.10. Клиент несёт ответственность за законность происхождения денежных средств, перечисляемых им на свой счёт, открытый на сайте Компании, — в соответствии с международным законодательством в области противодействия финансированию терроризма и отмыванию средств, полученных преступным путём, и международной практикой применения требований в этой области.

4.11. Компания не несёт ответственности за происхождение денежных средств Клиента.

4.12. Компания имеет право потребовать от Клиента предоставить документы, удостоверяющие его личность, в том числе переслать копии документов в электронном виде, а также требовать выполнения процедуры верификации.

4.13. Компания вправе заблокировать счёт, используемый Клиентом не по прямому назначению, а также отдельные функции Личного кабинета при нарушении Этического (корпоративного) кодекса Компании.

4.14. Компания вправе затребовать у Клиента документы, подтверждающие законность происхождения денежных средств, — в связи с Политикой "Знай своего Клиента", направленной на противодействие финансированию терроризма,

(absence, inability to obtain the funds due, failure to obtain documents, certificates from Company, etc.)

4.10. Client is responsible for the legal origin of the funds, transferred by Client to his account, opened on the Company Website, in accordance with the international law in the field of countering the financing of terrorism and laundering of money obtained illegally, and international practice in application of requirements in this area.

4.11. Company is not responsible for the source of Client's funds.

4.12. Company has the right to ask Client to present the documents proving his identity, including forwarding the copies of documents in electronic form, as well as to require performance of the verification procedure.

4.13. Company reserves the right to block the account that is used by Client not for its intended purpose, as well as the specific functions of the Personal Cabinet, if there is a violation of the Company Code of Ethics (Corporate Code).

4.14. Company is entitled to require from Client the documents confirming the legality of his funds source, as per the "Know Your Client" Policy, aimed at countering the financing of terrorism, laundering of money obtained illegally.

4.15. If there is a suspicion of illegal origin of the Client's funds, Company may block the Client's e-account until the circumstances are clarified and the internal investigation is completed.

4.16. The scope of data requested by Company meets the minimum criteria outlined above.

4.17. In its data protection policy Company is oriented towards the requirements of the Law of the State of Delaware, USA.

4.18. Client has the right, at any time, by means of Client's statement, to require removal of the Client's personal data from the database used by Company. At that, Client understands that such a statement is the basis for the restriction and further cessation of use of the functions and possibilities of the Client's Personal Cabinet and Client's e-account on the Company website, termination of access to any of the Company's products, and also the reason for refusal of services provision to Client by Company.

отмыванию средств, полученных преступным путём.

4.15. При наличии подозрений в законности происхождения денежных средств Компания вправе заблокировать электронный счёт Клиента до выяснения обстоятельств и окончания внутреннего расследования.

4.16. Объём запрашиваемых Компанией данных соответствует минимальным указанным выше критериям.

4.17. В своей политике защиты данных Компания ориентируется на требования Закона Штата Делавэр, США.

4.18. Клиент имеет право в любой момент по своему заявлению потребовать удаления его персональных данных из базы данных, используемых Компанией. При этом Клиент осознаёт, что такое заявление является основанием для ограничения и дальнейшего прекращения использования функций и возможностей Личного Кабинета и его электронного счета на сайте Компании, прекращения доступа к любым продуктам Компании, а также основанием отказа в обслуживании Клиента Компанией.

## 5. ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ СТОРОН

5.1. Взаимодействие между Сторонами, как правило, происходит через Личный кабинет Клиента на сайте Компании, скайп, электронную почту, — на основании данных, предоставленных Компанией и внесённых Клиентом в Регистрационную форму при заключении настоящего Соглашения. Документы, новости также доводятся до сведения Клиента через указанные им каналы связи посредством электронных сообщений, ссылок на информацию, видео-обращений, и через размещённую информацию на сайте Компании.

5.2. Подача, принятие (согласие) Клиентом, отказ от подписания размещённых документов, договоров, изменений и дополнений к ним от Компании возможны только через Личный кабинет на сайте Компании (а до его активации — через Службу поддержки Компании).

## 5. INTERACTION BETWEEN PARTIES

5.1. Interaction between Parties usually occurs via the Client's Personal Cabinet on the Company website, Skype, e-mail, based on the data provided to Company and included by Client in the Registration Form at making this Agreement. Documents and news are also brought to the attention of Client through the channels of communication by means of the electronic messages, links to information, video messages, and through information available on the Company website.

5.2. The filing, acceptance (consent) by Client, refusal to sign the placed documents, contracts, amendments and additions thereto from Company are possible only through the Personal Cabinet on the Company website (and before its activation - through the Company support service).

## 6. TERM OF AGREEMENT

6.1. This Agreement shall enter into force from the moment of its acceptance (approval) by Client in the manner prescribed by cl. 1.4 of this Agreement and shall be effective until terminated by one of Parties.

## 7. TERMINATION OF AGREEMENT

7.1. This Agreement is considered terminated when the following conditions are true:

- one Party unilaterally has the right to send a notice of termination of this Agreement no later than five days prior to the expiration of this Agreement to the last known postal or e-mail address of the other Party.
- Client has sent a statement to Company with instructions to remove his personal data from the database, used by Company.

7.1.1. This being said, each Party acknowledges that the Agreement termination will not terminate certain obligations of Parties to each other.

7.1.2. Termination of this Agreement entails restrictions or the complete cancellation of use of the Personal Cabinet and electronic account in the Personal Cabinet on the Company official website.

## **6. СРОК ДЕЙСТВИЯ СОГЛАШЕНИЯ**

6.1. Настоящее Соглашение вступает в силу с момента его акцепта (одобрения) Клиентом в порядке, установленном п.1.4. настоящего Соглашения и действует до момента расторжения его одной из Сторон.

## **7. РАСТОРЖЕНИЕ СОГЛАШЕНИЯ**

7.1. Соглашение считается расторгнутым при следующих условиях:

— одна из Сторон в одностороннем порядке вправе направить уведомление о расторжении настоящего Соглашения не позднее, чем за пять дней до окончания действия Соглашения по известному последнему почтовому или электронному адресу Стороны.

— Клиент направил в Компанию заявление с требованием об удалении его персональных данных из базы данных, используемых Компанией.

7.1.1. При этом каждая из Сторон осознаёт, что прекращение действия Соглашения не прекращает определённых обязательств Сторон друг между другом.

7.1.2. Растворжение Соглашения влечёт за собой ограничения либо полный отказ в использовании функций Личного Кабинета и электронного счёта в Личном кабинете на официальном сайте Компании.

7.2. Все договора и дополнения, приложения к ним, заключённые после подписания настоящего Соглашения, имеют приоритетную юридическую силу над настоящим Соглашением, развиваются и продолжают предмет настоящего Соглашения, обязательства по ним выполняются в полном объёме вне зависимости от действия настоящего Соглашения, других отдельных договоров, приложений и дополнений к ним, если в них самих нет оговорок по поводу такого выполнения обязательств.

## **8. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ**

8.1. Все споры и разногласия, которые могут возникнуть между Сторонами по настоящему Соглашению разрешаются путём переговоров.

8.2. При невозможности урегулировать в процессе переговоров возникшие спорные вопросы, споры разрешаются в соответствии Законом Штата Делавэр, США.

7.2. All contracts, appendices and annexes thereto, concluded after the date of making this Agreement, have priority over the legal effect of this Agreement, and develop and continue the subject matter of this Agreement, the obligations under the same are performed in full scope regardless of the duration of this Agreement, other individual contracts, appendices and annexes thereto, if they do not have reservations about such commitments.

## **8. RESOLUTION OF DISPUTES**

8.1. All disputes and disagreements that may arise between the Parties during the execution of this Agreement are resolved through negotiations.

8.2. If it is impossible to settle the disputes that have arisen in the negotiation process, disputes are resolved in accordance with the Law of the State of Delaware, USA.

## **9. ANNEXES**

9.1. The annexes to this Agreement are considered an integral part of it:

- Consent to the processing of personal data;
- Policy: "Know your client";
- Policy of return and safety;
- Privacy Policy;
- Security of Payments;
- Site terms.

9.1.1. To help Client the listed documents are posted in his Personal Cabinet on the Company website in the subsection "Contractual Documents" in the "Profile" section. For legal entities the possibility of submission of the original documents in paper form is provided through a postal-courier services company on Client's request. This service is paid for by Client.

9.1.2. Parties have accepted the following: it is understood that Client is fully informed of the terms of the listed documents in clause 9.1. of this Agreement and agrees with the same which is confirmed with activation of the Personal Cabinet by Client.

9.1.3. In case Client has disagreed with the specified documents and this Agreement, which is expressed in the absence of action (i.e. lack of it) under this Agreement, it may be deemed to be a refusal to continue cooperating, but does not relieve the Client's financial obligations to the Company.

## **9. ПРИЛОЖЕНИЯ**

9.1. Приложения к настоящему Соглашению считаются его неотъемлемой частью:

- Согласие на обработку персональных данных;
- Политика: «Знай своего клиента»;
- Политика возврата и безопасности;
- Политика конфиденциальности;
- Безопасность платежей;
- Условия использования сайта.

9.1.1. В помощь Клиенту перечисленные документы размещаются в его Личном кабинете на сайте Компании в подразделе «Договорные Документы» в разделе «Профиль». Для юридических лиц предусмотрена возможность передачи оригиналов документов в бумажной форме посредством услуг почтово-курьерской компании – по запросу Клиента. Данная услуга оплачивается Клиентом.

9.1.2. Стороны приняли следующее: считается, что Клиент полностью ознакомлен с условиями перечисленных в пункте 9.1. настоящего Соглашения документов и согласен с ними, что он подтверждает активацией Личного кабинета.

9.1.3. Несогласие Клиента с указанными документами, настоящим Соглашением – выражается в отсутствии действий (т.е. бездействие) по настоящему Соглашению, что может считаться отказом в продолжении сотрудничества, но не освобождает Клиента от финансовых обязательств перед Компанией.